

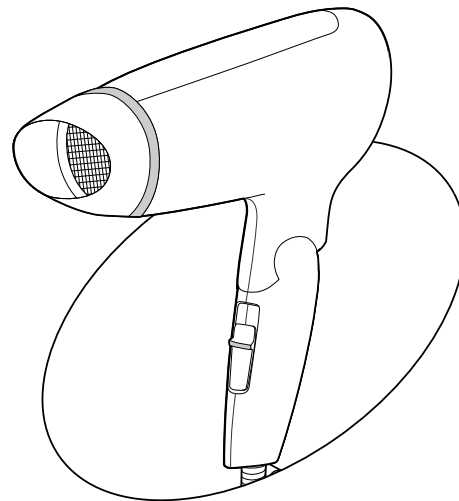
Panasonic

Operating Instructions

(Household) Hair Dryer

Model No. EH-ND43

English..... 3





Panasonic

English

Operating Instructions

(Household) Hair Dryer

Model No. EH-ND43

Contents

Safety precautions.....	4	Maintenance of the hair dryer	10
Parts identification	8	Troubleshooting	11
Installing or removing the nozzle.....	9	Specifications	11
How to use the hair dryer	9		
About Heat Protection	9		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

Some parts of the safety precaution illustrations differ from the actual product.



WARNING

► Plug and Cord



Do not use with the cord bundled.

- Doing so may cause fire or electric shock.



Do not damage the cord or plug.

• **Do not deface, modify, forcefully bend or pull the cord or plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the cord.**

- Doing so may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.



Do not use when the plug or cord is damaged or hot.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



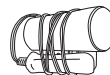
Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.



Do not wrap the cord tightly around the main body when storing.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.



Do not store or use the cord in a twisted state.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, leading to electric shock or fire due to a short circuit.



WARNING

Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.



- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.



Always turn off the power switch and disconnect the plug from the household outlet after use.

- Failure to do so may cause fire or burn.

Insert the plug into the household outlet directly:

Do not use with an extension cord.

Fully insert the plug.



Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent (described in the warranty), or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

► In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using and remove the plug if there is any abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>



• Air is not emitted

• Unit stops sporadically

• Interior becomes red hot and smoke is emitted

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

► Maintenance

When you see sparks around the air outlet while using the hot air setting, stop use and remove the lint on the air outlet and air inlet.



- Failure to do so may cause burn or fire.

► This appliance



Do not block or insert hair pins or other foreign objects into the air inlet or air outlet.

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



WARNING



Do not leave the area with the power switch left on.
- Doing so may cause fire.



Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of vanity).
- Doing so may cause an explosion or fire.



Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.
- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzine, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).
- Doing so may cause an explosion or fire.



Never modify, disassemble, or repair.
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.
Contact an authorized service center for repair.



Do not use the appliance with a wet hand.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



This appliance is not designed for commercial use, and is not intended for use without appropriate maintenance.
- Doing so may cause burn or fire due to a continuous load or overload.



Do not immerse the appliance in water. Do not use the appliance near water. Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol with prohibition sign in red on the appliance means “Do not use this appliance near water”.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.



CAUTION

► To protect your hair



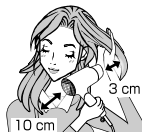
Do not use with the air inlet damaged.

- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.



Be sure to keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.

- Failure to do so may cause burns to the hair.



Be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet.

- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.



► Note the following precautions



Do not drop or subject to shock.

- Doing so may cause electric shock or ignition.



Do not use on children or infants.

- Doing so may cause burn.



Do not touch the air outlet, diffuser and set nozzle which will become very hot.

- Doing so may cause burn.



Do not look into the air outlet while in use.

- The hair dryer blows air with dust, etc., possibly resulting in injury.



Only use for drying or styling human hair. (Do not use on pets, or to dry clothing, shoes, etc.)

- Doing so may cause fire or burn.

During use or when unfolding or folding the handle, do not touch the shaded area as shown in figures below.



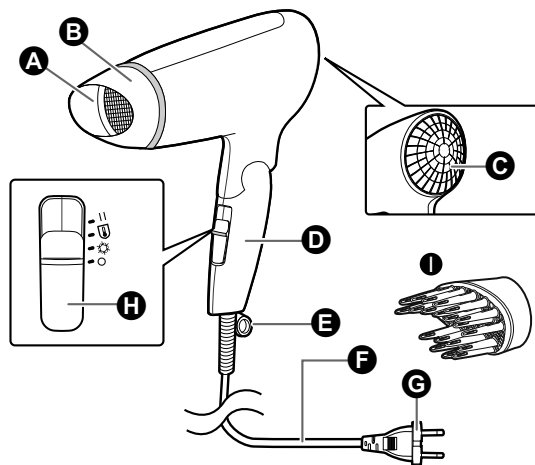
- Failure to do so may cause finger injury.



► Note

- This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cold air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the household outlet. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.

Parts identification



- A** Air outlet
- B** Set nozzle
- C** Air inlet
- D** Handle
- E** Ring for hanging
- F** Cord
- G** Plug

The shape of the plug differs depending on the area.

H Power switch

- | | |
|----|--|
| II | Turbo
(Strong hot airflow) |
| U | Heat Protection
(Strong warm airflow) |
| ☀ | Strong Cool
(Strong cool airflow) |
| ○ | Off |

I Diffuser

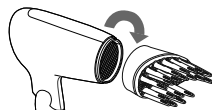
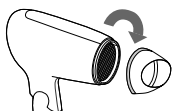
Installing or removing the nozzle

To install

- Fix the set nozzle or the diffuser to the air outlet of the hair dryer. A click sound will be heard when the nozzle has been fixed securely.

To remove

- Pull the set nozzle or the diffuser out from the air outlet in a downward motion.



How to use the hair dryer

- 1** Before using the hair dryer, confirm that the power switch is at position “○”, then plug into a household outlet and turn on the power switch.
- 2** Select the intensity of the airflow with the power switch, and then dry your hair.
- 3** Set the power switch to position “○”, and then remove the plug from the household outlet.

► Set nozzle

For easy styling and blow-drying of hair, attach the set nozzle to the hair dryer.

- Set nozzle helps to direct the airflow onto a specific area of the hair.

► Diffuser

For creating full-bodied hair with lots of volume and styling

- For creating volume: Attach the diffuser to the hair dryer and apply the brush to your scalp. Turn and move the diffuser around as if drawing large circles.
- For styling : Brush your hair from the top to the end with the brush on the diffuser.
- Select “U” -Heat Protection when using the diffuser. You may feel heat on your face or scalp when “I” -Turbo air is selected.

About Heat Protection

This mode provides constant and warm temperature to protect hair and scalp from heat.

Maintenance of the hair dryer

Always turn the power switch off and disconnect the plug from the household outlet. (Except when performing maintenance on the air outlet)

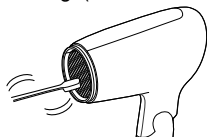
Maintaining the air outlet

Clean the air outlet once a month or over. Scrub to remove any dust, hair, etc. blocking the mesh.

- The hair dryer should be plugged into the household outlet only in case of maintenance for the air outlet.
- Set the power switch to “ ” and use cool airflow to blow away the dust, etc., as you scrub with the toothbrush.

► Notes

- During maintenance, do not block the air inlet with your hands, etc.
- During or after maintenance of the air outlet, dust, etc. may scatter. Ensure that the hair dryer blows no dust, etc. from the air outlet before using. (Do not look into the air outlet.)

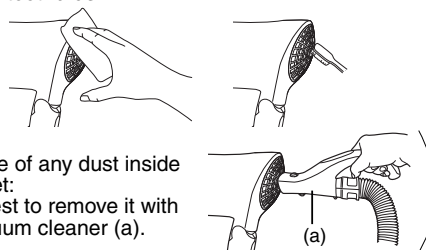


(Use a commercially available toothbrush.)

Maintaining the air inlet

Clean the air inlet once a month or over.

- Wipe to clean lint, hair, or other matter from the air inlet with a tissue or toothbrush.



In case of any dust inside air inlet:
Suggest to remove it with a vacuum cleaner (a).

► Note

- Do not press or rub the air inlet with a nail or other sharp object.
- Doing so may damage the air inlet.

Maintaining the hair dryer

Clean the main body when the hair dryer gets dirty.

Clean the housing only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water.

► Notes

- Do not use alcohol, polish remover, or detergent (liquid hand soap, etc.).
- Doing so may cause malfunction, cracking/discoloration of parts, etc.
- Leaving the hair dryer with hair products or makeup still adhered to the handle or body may degrade the plastic, causing discoloration or cracking, and malfunction.

Troubleshooting

English

Problem	Possible cause	Action
It switches frequently to cool air while using in "Hot" mode, or sparks can be seen within the body. (These sparks are caused by the thermostat switch, the protective device, and are not dangerous.)	▶ Lint has accumulated on the air inlet or air outlet. Hair or something is blocking the air inlet.	▶ Remove accumulated lint. Do not block the air inlet.
The hot air repeatedly turns into cool air.	▶	
The hot air is abnormally hot.	▶	
The plug is abnormally hot.	▶ The connection to the household outlet is loose.	▶ Use a household outlet that fits securely.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Specifications

Power source	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
Power consumption	1 500 W	1 650 W	1 800 W
Accessory	Set nozzle, Diffuser		

This product is intended for household use only.

MEMO

English

MEMO

English

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراء
يتم التبديل بشكل متكرر لتبريد الهواء أثناء استخدام الوضع "Hot" (ساخن)، أو قد يظهر شرر على الجسم. (ينشأ هذا الشرر من مفتاح منظم الحرارة، وهو الجهاز الواقى، ولا يمثل ذلك خطورة).	تراكم الوبر في مدخل الهواء أو مخرج الهواء. انسداد مدخل الهواء بسبب الشعر أو أي شيء ما.	قم بإزالة الوبر المتراكم. تجنب انسداد مدخل الهواء.
يتم تبديل الهواء الساخن إلى هواء بارد بشكل متكرر.		
الهواء الساخن درجة حرارته مرتفعة بشكل غير طبيعي.		
قابس الطاقة درجة حرارته مرتفعة بشكل غير طبيعي.	الوصلة الخاصة بمأخذ التيار المنزلي غير محكمة.	استخدم مأخذ تيار منزلي مثبّتاً بإحكام.

في حالة عدم التمكن من حل المشكلات، اتصل بالمترج الذي اشتريت منه الوحدة أو مركز الخدمة المعتمد من Panasonic للقيام بعملية الإصلاح.

المواصفات

مصدر التيار	٢٢٠ فولت ~ ٦٠ هرتز	٢٣٠ فولت ~ ٥٠ - ٦٠ هرتز	٢٤٠ فولت ~ ٥٠ - ٦٠ هرتز
استهلاك الطاقة	١٥٠٠ وات	١٦٥٠ وات	١٨٠٠ وات
الملحق	الفوهة الإعتيادية جهاز التوزيع		

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

صيانة مجفف الشعر

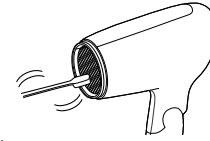
حافظ على إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل المقبس من مأخذ التيار المنزلي. (باستثناء عند إجراء الصيانة عند مخرج الهواء)

صيانة مخرج الهواء

- نظف مخرج الهواء مرة أو أكثر كل شهر.
- ذلك لإزالة أي أتربة أو شعر إلخ من شأنه أن يسد الشبكة.
- يجب إدخال مجفف الشعر في منفذ التيار المنزلي في حالة صيانة مخرج الهواء.
- اضبط مفتاح الطاقة على " " واستخدم تيار الهواء البارد لنفض الغبار وما إلى ذلك، بينما تدلك بفرشاة الأسنان.

ملاحظات

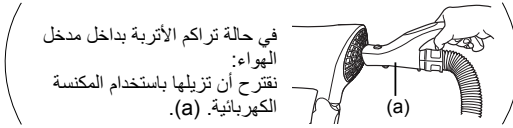
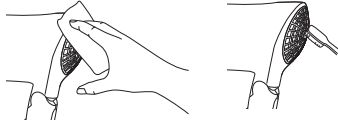
- أثناء الصيانة، لا تسد مدخل الهواء بيدك أو ما شابه.
- أثناء صيانة مخرج الهواء أو بعده، قد تنتشر الأتربة. تأكد من أن مجفف الشعر لا يبعث أي أتربة أو ما شابه من مخرج الهواء قبل الاستخدام. (لا تنتظر في مخرج الهواء)



(استخدم فرشاة الأسنان المتوفرة تجاريًا).

صيانة مدخل الهواء

- نظف مدخل الهواء مرة أو أكثر كل شهر.
- امسح لتنظيف الوبر، أو أي شيء منبعث من الهواء بقطعة قماش أو فرشاة أسنان.



في حالة تراكم الأتربة بداخل مدخل الهواء:
نقترح أن نزيلها باستخدام المكنسة الكهربائية. (a).

ملاحظات

- لا تضغط مدخل الهواء أو تفركه بأظفارك أو أي شيء حاد آخر.
- فهذا قد يتلف مدخل الهواء.

صيانة مجفف الهواء

نظف جسم المجفف الرئيسي عند اتساخه.
نظف الغلاف بقطعة قماش ناعمة برفق مرطبة بالماء أو بالصابون.

ملاحظات

- لا تستخدم الكحول أو مزيل الطلاء أو منظفًا (صابون غسل اليدين السائل، وما إلى ذلك).
- حيث إن القيام بذلك قد يؤدي إلى عطل في الأجزاء أو تشققها/تغير لونها أو غير ذلك.
- ترك مجفف الشعر مع منتجات الشعر أو الماكياج التي تزال تمسك المقبض أو الجسم قد تحلل البلاستيك وتسبب تغير اللون أو تكسيرًا، وعطلا.

تثبيت الفوهة أو إزالتها

التثبيت

- تُثبت الفوهة المعتادة أو جهاز التوزيع على مخرج الهواء الخاص بمجفف الشعر. سَتُسمع صوت نفرة عندما يتم تثبيت الفوهة في مكانها جيداً.

الإزالة

- اسحب فوهة الجهاز أو جهاز التوزيع من مخرج الهواء بحركة نحو الأسفل.



كيفية استعمال مجفف الشعر

قبل استخدام مجفف الشعر، تأكد من أن مفتاح التشغيل مضبوط على الوضع "○"، ثم قم بتركيبه في مأخذ تيار منزلي وتشغيل مفتاح التشغيل.

حدد كثافة تدفق الهواء باستخدام مفتاح الطاقة الرئيسي، ثم جفف شعرك.

اضبط مفتاح الطاقة على الوضع "○"، ثم افصل القابس من مأخذ التيار المنزلي.

الفوهة المعتادة

- إذا كنت ترغبين في الحصول على تصفيف شعر، فيرجى إرفاق الفوهة المعتادة لمجفف الشعر.
- حيث إنها تساعد على تركيز التدفق على منطقة محددة من الشعر.

جهاز التوزيع

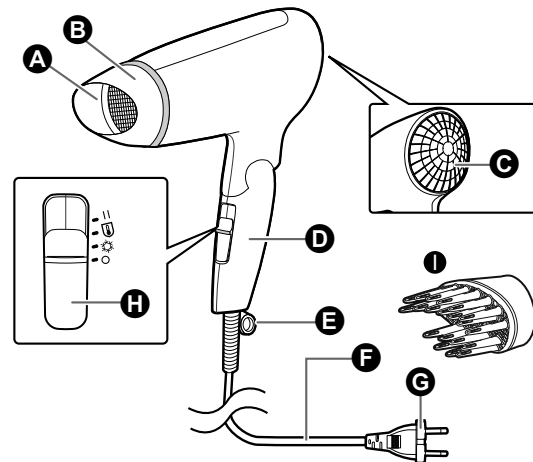
- لإنبات شعر قوي يتمتع بكثافة عالية وقابلية التصفيف بطرق كثيرة
- لزيادة كثافة الشعر: أرفق جهاز التوزيع رقم ١٠ بمجفف الشعر ومرر الفرشاة على الفروة. قم بالتمشيط وحرك جهاز التوزيع كما لو أنك ترسم دوائر كبيرة.
- للتصفيف: مشط شعرك من الأعلى حتى النهاية باستخدام الفرشاة على جهاز التوزيع.
- حدد وضع الحماية من الحرارة "U" عند استخدام جهاز التوزيع. قد تشعر بالسخونة على وجهك أو فروة رأسك عند تحديد وضع تريبو "I".

نبذة عن الحماية من درجة الحرارة المرتفعة

هذا الوضع يوفر درجة حرارة ثابتة ودافئة لحماية الشعر وفروة الرأس من الحرارة.

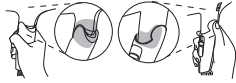
- A مخرج الهواء
- B الفوهة المعتادة
- C مدخل الهواء
- D المقبض
- E حلقة للقبض
- F السلك
- G القابس
- يختلف شكل القابس تبعاً للمنطقة.
- H مفتاح الطاقة

- II تريبو (تدفق هواء ساخن وقوي)
- U حماية من الحرارة (تدفق هواء دافئ وقوي)
- بارد وقوي (تدفق هواء بارد وقوي)
- إيقاف التشغيل
- I جهاز التوزيع



في أثناء الاستخدام أو عند طي المقبض أو فرده، لا تلمس المنطقة المظلمة كما هو موضح في الصور التالية.

- وقد يؤدي عدم اتباع ذلك إلى إصابة الأصابع.



ملاحظة

- مجفف الشعر مزود بجهاز وقاية تلقائية من فرط السخونة. وإذا تعرض مجفف الشعر إلى فرط السخونة، سيتحول إلى وضع الهواء البارد. أوقف تشغيل مجفف الشعر وافصل المقبض عن مأخذ التيار المنزلي. اترك الجهاز يبرد بضع دقائق قبل استخدامه مرة أخرى. تأكد من عدم وجود وبر أو شعر أو غير ذلك في مداخل الهواء ومخارجه قبل تشغيل الجهاز مرة أخرى.

تنبيه

لحماية شعرك

تجنب الاستخدام في حالة تلف مدخل الهواء.

- فقد يعلق شعرك في مدخل الهواء، مما يسبب تلف الشعر.



احرص على ترك مسافة تزيد على ٣ سم بين مخرج الهواء والشعر.

- وقد يؤدي عدم اتباع ذلك إلى تلف الشعر.



احرص على إبقاء الشعر على مسافة ١ سم على الأقل من مدخل الهواء.

- فقد يتشابك شعرك في مدخل الهواء مما قد يؤدي إلى تلف الشعر.



اطلع على الاحتياطات التالية

تجنب إسقاط المنتج أو تعريضه للصدمات.

- حيث إن القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو الاشتعال.



لا تستخدم المجفف مع الأطفال أو الرضع.

- فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق.



لا تلمس مخرج الهواء وجهاز التوزيع والفوهة المعتادة التي ستصبح شديدة السخونة.

- فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق.



لا تنظر في مخرج الهواء أثناء الاستخدام.

- فمجفف الشعر يبعث هواء محملاً بالأتربة وما إلى ذلك وقد يسبب لك الإصابة.



استخدم هذا الجهاز فقط في تجفيف شعر الإنسان أو تصفيفه. (لا تستخدمه على الحيوانات الأليفة أو لتجفيف الملابس أو الأحذية إلخ).

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو الإصابة بحروق.



تحذير !

يحظر ترك زر الطاقة مفتوحاً.
- فهذا قد يسبب الحريق.

يحظر تخزين الجهاز في الحمام أو أي مكان مرتفع الرطوبة. وكذلك، يحظر وضعه في مكان يمكن سكب الماء فيه (مثل حقيبة مستحضرات التجميل).
- وفعل ذلك قد يؤدي إلى انفجار أو نشوب حريق.

يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. يحظر السماح للأطفال باستخدام الجهاز.
- فهذا قد يسبب الحرق أو الصعقة الكهربائية أو الإصابة.

يحظر استخدام الجهاز بالقرب من مواد قابلة للاشتعال (مثل الكحول أو البنزين أو التتر أو الرش أو منتجات العناية بالشعر أو مزيل طلاء الأظافر).
- فهذا قد يسبب الانفجار أو الحريق.

يحظر التعديل أو التفكيك أو الإصلاح.
- فهذا قد يسبب الإصابة أو الاشتعال نتيجة التشغيل غير الطبيعي.
اتصل بأحد المراكز الخدمية المعتمدة لإصلاح الجهاز.

يحظر استخدام الجهاز بيد مبتلة.
- فهذا قد يسبب صدمة كهربائية أو حريقاً نتيجة قصر الدائرة الكهربائية.

هذا الجهاز غير مُصمم للاستخدام التجاري، وليس الهدف منه الاستخدام بالصيانة المناسبة.
- فالقيام بذلك قد يتسبب في الاحتراق أو نشوب حريق بسبب الحمل المستمر أو زيادة الحمل.

لا تقم بغمر الجهاز في الماء.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدُش أو أحواض المياه

أو أي أوعية أخرى تحتوي على مياه.

- حيث إن القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.



يعني الرمز ذو علامة الحظر باللون الأحمر على الجهاز أنه "يجب عدم استخدام الجهاز بالقرب من الماء".

هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قِبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية الضعيفة أو قليلي الخبرة والمعرفة، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز من قِبل فرد مسؤول عن سلامتهم.

وينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

- حيث إن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.



تحذير !

افصل القابس من خلال الإمساك به بدلاً من شد السلك.

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى قطع السلك المعدني داخل السلك، وقد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

قم بتنظيف القابس بانتظام لمنع تراكم الغبار.

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق بسبب ضعف العزل الناجم عن الرطوبة.

افصل القابس وامسحه بقطعة قماش جافة.

احرص دائماً على إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وفصل القابس عن مأخذ التيار المنزلي بعد الاستخدام.

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو الإصابة بحروق.

ادخل المقبس في مأخذ التيار المنزلي مباشرة:

لا تستخدم الجهاز مع وصلة تمديد للسلك.

قم بإدخال القابس بالكامل.

تأكد دائماً من أن الجهاز يعمل بمصدر طاقة كهربائية يتطابق مع معدل الجهد المحدد على الجهاز.

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

عند استخدام الجهاز داخل المراحيض، يتعين فصله من مصدر الطاقة فور الانتهاء من الاستخدام، حيث يعد قرب الجهاز من الماء خطراً حتى بعد إيقاف تشغيله.

- حيث إن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

لمزيد من الحماية، يوصى بتركيب جهاز التيار المتخلف (RCD) بحيث لا يزيد تياره التشغيلي المتخلف عن ٣٠ مللي أمبير وتثبيتته في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام. يرجى استشارة الشخص المسؤول عن التركيب.

- حيث إن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

إذا تعرض سلك الإمداد بالطاقة إلى التلف، فيجب تبديله لدى جهة التصنيع أو وكيل الصيانة التابع لها (المذكور في الضمان) أو أشخاص يتمتعون بالمؤهلات ذاتها تجنباً للمخاطر.

- وقد يؤدي عدم اتباع ذلك إلى وقوع حادث أو إصابات.

◀ في حالة التشغيل غير الطبيعي أو العطل

أوقف الاستخدام على الفور وقم بإزالة القابس إذا ظهر هناك أمر غير عادي أو العطل.

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة.

◀ الحالات غير العادية أو العطل

• عدم انبعاث الهواء

• توقف الوحدة بشكل متقطع

• أصبح الجزء الداخلي ساخناً بلون أحمر وانبعث منه دخان

- عليك أن تطلب الفحص أو الصيانة على الفور في مركز صيانة معتمد.

◀ الصيانة

عندما ترى شرراً حول مخرج الهواء أثناء استخدام وضع الهواء الساخن، أوقف الاستخدام وقم بإزالة الوبر من مخرج الهواء ومدخل الهواء.

- حيث إن عدم الالتزام بذلك قد يسبب الإصابة بحروق أو نشوب حريق.

◀ الجهاز

يحظر السد أو إدخال بنس الشعر أو غيرها من الأشياء الغريبة في مدخل الهواء أو مخرج الهواء أو المخرج الأيوني.

- فهذا قد يسبب الصعقة الكهربائية أو الحرق.

تحذير

المقبس والسلك

يحظر استخدام الجهاز عند طي السلك.
- فهذا قد يسبب الحريق أو الصعقة الكهربائية.

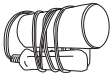
لا تتلف السلك أو المقبس.
• لا تتلف السلك أو القابس أو تحدث تعديلات عليهما أو تقوم بثنيهما أو سحبهما بقوة. وأيضًا لا تضع أي شيء ثقيل على السلك أو تجذله أو تضغط عليه.
- فعل ذلك قد يتسبب في صدمة كهربية أو ضرر أو نشوب حريق بسبب قصر الدارة الكهربائية.

يحظر استخدام الجهاز عند تلف السلك أو القابس أو عند سخونته.
- فهذا قد يسبب الحرق أو الصعقة الكهربائية أو حريقًا نتيجة قصر الدائرة الكهربائية.

يحظر استخدام الجهاز إذا كان منفذ المنزل أوسع من المنفذ المنزلي.
- فهذا قد يسبب الحرق أو الصعقة الكهربائية أو حريقًا نتيجة قصر الدائرة الكهربائية.

يحظر توصيل القابس أو عزله من المنفذ المنزلي بيد مبتلة.
- فهذا قد يسبب الصعقة الكهربائية أو الإصابة.

لا تحكم لف السلك حول الجسم الأساسي للمجفف عند التخزين.
- حيث إن القيام بذلك قد يؤدي إلى قطع السلك المعدني داخل السلك بسبب التحميل، وقد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.



لا تخزن السلك أو تستخدمه في حالة برمه.
- فعل ذلك قد يتسبب في فصل الأسلاك الداخلية عن الحمل، مما يؤدي إلى صدمة كهربية أو نشوب حريق بسبب قصر الدارة الكهربائية.

احتياطات السلامة

للتقليل من خطر التعرض للإصابة أو الموت أو الصعقة الكهربائية أو الحرائق أو الأضرار التي تلحق بالملكات، يجب أن تتحرى تنبيهات السلامة التالية دائمًا.

تفسير الرموز

تستخدم الرموز التالية في تصنيف ووصف مستويات الخطر والإصابة والأضرار في الممتلكات التي تنتج تجاهل الإشارات وعند إساءة الاستخدام.

تحذير

يشير إلى وجود خطر محتمل قد يصيب إصابة بالغة أو يسبب الوفاة.

تنبيه

يشير إلى وجود خطر محتمل قد يصيب إصابة خفيفة أو إلحاق أضرار بالممتلكات.

تستخدم الرموز التالية في تصنيف ووصف نوعية التعليمات التي يجب اتباعها.

يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين إلى وجود إجراء تشغيلي معين لا ينبغي اتخاذه.

يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين إلى وجود إجراء تشغيلي معين يجب اتخاذه من أجل تشغيل الوحدة بأمان.

قد تختلف الرسومات في قسم "احتياطات السلامة" عن المنتج الحقيقي.

Panasonic

تعليمات التشغيل

(للاستخدام المنزلي) جهاز مجفف الشعر

رقم الموديل EH-ND43

المحتويات

16	نُبذة عن الحماية من درجة الحرارة المرتفعة	21	احتياطات السلامة
15	صيانة مجفف الشعر	17	التعريف بالأجزاء
14	اكتشاف الأعطال وإصلاحها	16	تنشيط الفوهة أو إزالتها
14	المواصفات	16	كيفية استعمال مجفف الشعر

نشكرك على شراء هذا المنتج من بين منتجات شركة Panasonic.
قبل تشغيل هذه الوحدة، يرجى قراءة تلك التعليمات كاملة والاحتفاظ بها للاستخدام المستقبلي.

عیب یابی

مشکل	دلیل احتمالی	راه حل
هنگام استفاده از حالت "داغ" دستگاه مرتب به حالت سر تغییر حالت می دهد، یا داخل سشوار جرقه می زند. (این جرقه ها بوسیله سونیچ ترموستات و دستگاه محافظ بوجود می آیند و خطرناک نمی باشند).	بر روی دریچه هوای ورودی یا خروجی پرز جمع می شوند. مو یا چیزی دریچه هوای ورودی را مسدود کرده است.	پرز جمع شده را پاک کنید. دریچه هوای ورودی را مسدود نکنید.
هوای داغ دائم سرد می شود.		
هوای داغ به شکل غیرطبیعی داغ است.		
دوشاخه به شکل غیرطبیعی داغ است.	اتصال دستگاه به پریز برق شل است.	از پریز برقی استفاده کنید که دوشاخه در آن محکم می شود.

اگر مشکل حل نشد، برای تعمیر دستگاهتان با فروشگاههای که دستگاه خود را از آن خریداری کرده اید یا مرکز خدمات مجاز پائاسونیک تماس بگیرید.

مشخصات

منبع برق	۲۲۰ ولت ~ ۵۰ - ۶۰ هرتز	۲۳۰ ولت ~ ۵۰ - ۶۰ هرتز	۲۴۰ ولت ~ ۵۰ - ۶۰ هرتز
میزان مصرف برق	۱۵۰۰ وات	۱۶۵۰ وات	۱۸۰۰ وات
لوازم جانبی	ست نازل، پخشکن		

این دستگاه تنها برای استفاده خانگی تولید شده است.

نگهداری از سشوار

همیشه کلید برق را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز جدا کنید. (به جز مواقعی که درحال انجام کارهای تعمیرخروجی هوا باشید)

تمیز کردن درجه هوای خروجی

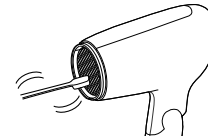
درجه هوای خروجی را ماهی یکبار یا بیشتر تمیز کنید. درجه را بسابید تا هر گونه گرد خاک، مو و غیره که شبکه را مسدود کرده است تمیز شود.

• تنها زمانی باید سشوار به پریز زده شود که قصد تمیز کردن درجه هوای خروجی را دارید.

• دکمه خاموش روشن را روی حالت "خاموش" قرار دارد و سپس با استفاده از جریان هوای سرد گرد و خاک و غیره را همزمان با سابیدن دستگاه با مسواک تمیز کنید.

توجه

- هنگام تمیز کردن دستگاه، با دستان خود یا چیز دیگری درجه هوای ورودی را مسدود نکنید.
- در طول یا پس از تمیز کردن درجه هوای خروجی، گرد و خاک و چیزهای دیگر ممکن است در هوا پخش شوند. قبل از استفاده از دستگاه مطمئن شوید که سشوار گرد و خاک و اشیاء دیگری به بیرون پخش نمی کند. (به درجه هوای خروجی دستگاه خیره نشوید.)

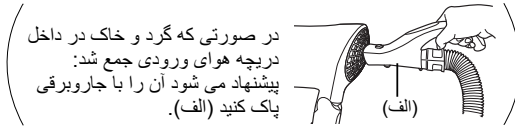


(از یک مسواک ارزان استفاده کنید.)

تمیز کردن درجه هوای ورودی

درجه هوای ورودی را ماهی یکبار یا بیشتر تمیز کنید.

- با استفاده از یک پارچه یا مسواک هر گونه پرز، مو یا مواد دیگر را از درجه هوای ورودی تمیز کنید.



در صورتی که گرد و خاک در داخل درجه هوای ورودی جمع شد: پیشنهاد می شود آن را با جاروبرقی پاک کنید (الف).

توجه

- درجه هوای ورودی را با ناخن یا اشیاء نوک تیز دیگری فشار ندهید یا نمالید. - انجام این کار ممکن است به درجه هوای ورودی آسیب بزند.

نگهداری از سشوار

هنگامی که سشوار کثیف می شود بدنه آن را تمیز کنید.

بدنه سشوار را فقط با پارچه نرم که کمی با آب شیر یا آب صابون مرطوب است تمیز کنید.

توجه

- برای تمیز کردن سشوار از الکل، پالیش یا مواد شوینده (صابون مایع شستشوی دست و غیره) استفاده نکنید.
- انجام چنین کاری ممکن است باعث ایجاد نقص در عملکرد دستگاه، ترک خوردگی/رنگ پریدگی قطعات دستگاه گردد.
- پاک نکردن محصولات نگهداری از مو و مواد آرایشی که به دسته یا بدنه سشوار خورده اند ممکن است باعث افت کیفیت پلاستیک دستگاه شده و باعث رنگ پریدگی یا ترک یا نقص در عملکرد آن گردد.

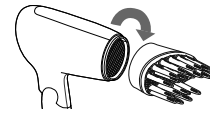
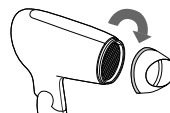
نصب یا جدا کردن نازل

برای نصب

- ست نازل با پخشکن را روی خروجی هوای سشوار ثابت کنید. وقتی نازل به‌طور ایمن ثابت شود، صدای کلیک‌ای خواهید شنید.

برای جدا کردن

- ست نازل یا پخشکن را از خروجی هوا با حرکت به سمت پایین بیرون بکشید.



نحوه استفاده از سشوار

قبل از استفاده از سشوار، مطمئن شوید که دکمه خاموش روشن بر روی حالت "O" قرار دارد و سپس دستگاه را به پریز برق بزنید و دکمه را روی روشن قرار دهید.

با استفاده از دکمه خاموش روشن قدرت جریان هوا را تنظیم کنید و سپس موهایتان را خشک نمایید.

دکمه خاموش روشن را روی حالت "O" قرار دهید و سپس دوشاخه دستگاه را از پریز برق خارج کنید.

نازل سر

برای حالت دهی و خشک کردن آسان موهایتان، نازل سر را به روی سشوار ببندید.

- نازل سر کمک می‌کند تا جریان هوا به قسمت خاصی از موها هدایت شود.

پخشکن

برای ایجاد موهای فوق‌العاده با حجم زیاد و حالت‌دهی

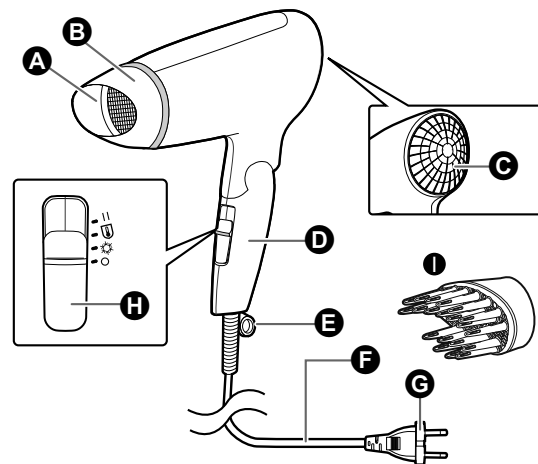
- برای حجم‌دهی: پخشکن را به سشوار متصل کنید و برس را روی پوست سر بکشید. پخشکن را به اطراف بچرخانید و حرکت دهید، مانند اینکه دایره‌های بزرگی می‌کشید.

- برای حالت‌دهی: موهایتان را با برس پخشکن از بالا تا انتها، برس بکشید.

- هنگام استفاده از پخشکن، "U" - "محافظ گرما" را انتخاب کنید. وقتی "II" - "هوای توربو" انتخاب شود، ممکن است گرما را روی صورت یا کف سرتان احساس کنید.

درباره محافظ گرما

این حالت دمای مداوم و گرمی را بیرون می‌دهد تا از موها و پوست سر در مقابل گرما محافظت شود.



- A خروجی هوا
B نازل سر
C دریچه هوای ورودی
D دستگیره
E حلقه آویزان کردن دستگاه
F سیم
G دوشاخه
H دکمه خاموش روشن

- II توربو
(جریان هوای داغ قوی)
U محافظ گرما
(جریان هوای گرم قوی)
سرد قوی
(جریان هوای سرد قوی)
O خاموش
I پخش کن

بسته به منطقه فروش شکل دوشاخه ممکن است متفاوت باشد.

⚠ احتیاط

◀ برای محافظت از مو

❌ هنگامی که ورودی هوای دستگاه آسیب دیده است از دستگاه استفاده نکنید.
- موی شما ممکن است در دریچه هوای دستگاه گیر کند و به آن آسیب برسد.

حتماً ۳ سانتی‌متر فاصله بین خروجی هوا و موهایتان ایجاد کنید.

❌ - قصور در انجام این کار ممکن است منجر به سوختگی یا آسیب‌دیدگی موهایتان شود



۳ سانتی متر
۱۰ سانتی متر

حتماً فاصله حداقل ۱۰ سانتی‌متر دورتر از ورودی هوا با موهایتان را حفظ کنید.

❌ - ممکن است موهایتان در ورودی هوا گیره بخورد که ممکن است به موهایتان آسیب برساند.



◀ اقدامات احتیاطی زیر را در نظر بگیرید

❌ دستگاه را نیاندازید یا ضربه به آن نزنید.

- انجام چنین کاری ممکن است باعث برق گرفتگی فرد یا جرقه شود.

❌ برای کودکان یا نوزادان استفاده نشود.

- این کار ممکن است منجر به سوختگی شود.

❌ خروجی، پخش‌کن هوا و ست نازل را لمس نکنید چون خیلی داغ می‌شود.

- این کار ممکن است منجر به سوختگی شود.

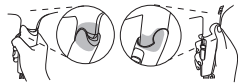
❌ هنگام استفاده از دستگاه به دریچه هوای خروجی آن خیره نشوید.

- بشواری هوا را با خاک از خود خارج می‌کند و ممکن است به چشمتان آسیب برساند.

❌ تنها برای خشک کردن و حالت دادن موی انسان استفاده کنید. (از دستگاه برای حیوانات خانگی یا خشک کردن لباس یا کفش و غیره استفاده نکنید.)

- این کار ممکن است منجر به آتش‌سوزی یا سوختگی شود.

در حین استفاده یا هنگام تا کردن یا باز کردن دسته، نواری سایه‌زده‌شده را همانطور که در شکل‌های زیر نشان داده شده است لمس نکنید.
- قصور در انجام این کار ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی انگشتان شود.



◀ نکته

- این ششوار مجهز به دستگاه محافظ خودکار در برابر داغ شدن است. اگر ششوار داغ شود، به حالت هوای سرد تغییر وضعیت می‌دهد. ششوار را خاموش کنید و آن را از پریز جدا کنید. قبل از استفاده مجدد، چند دقیقه صبر کنید تا خنک شود. قبل از اینکه آن را دوباره روشن کنید، بررسی کنید که هیچ‌گونه پرز، مو یا چیز دیگری در سوراخ‌های ورودی و خروجی وجود نداشته باشد.

⚠ هشدار

دستگاه را در حالی که دکمه آن روی روشن قرار دارد ترک نکنید.

- انجام چنین کاری ممکن است باعث آتش سوزی شود.

دستگاه را در حمام یا مکانی که رطوبت بالایی دارد نگه ندارید. همچنین، دستگاه را در مکانی که ممکن است آب در آن پخش شود (مانند سینک روشویی) قرار ندهید.

- این کار ممکن است منجر به انفجار یا آتش سوزی شود.

در دسترس کودکان یا نوزادان قرار ندهید. اجازه ندهید کودکان و نوزادان از این دستگاه استفاده کنند.

- در صورت استفاده ممکن است آنها دچار سوختگی، برق گرفتگی یا آسیب دیدگی شوند.

از دستگاه در نزدیکی مواد اشتعال زا (مانند الکل، بنزین، تینر، اسپری، محصولات مراقبت از مو، لاک پاک کن) استفاده نکنید.

- انجام چنین کاری ممکن است باعث انفجار دستگاه یا آتش سوزی شود.

هرگز در دستگاه تغییری ایجاد نکنید، قطعات آن را باز یا آن را تعمیر نکنید.

- انجام چنین کاری ممکن است باعث ایجاد جرقه یا آسیب دیدگی در نتیجه استفاده غیر صحیح از دستگاه شود.

برای تعمیر دستگاه با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

با دست خیس از دستگاه استفاده نکنید.

- انجام این کار ممکن است در نتیجه بوجود آمدن مدار کوتاه باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی گردد.

این دستگاه برای استفاده تجاری یا استفاده از آن بدون نگهداری مناسب از آن طراحی نشده است.

- انجام چنین کاری ممکن است باعث ایجاد بار مدارم یا گرانباری بر روی دستگاه و در نتیجه سوختگی فرد یا آتش سوزی شود.

دستگاه را در آب فرو نبرید.

از دستگاه در مجاورت آب استفاده نکنید.

از دستگاه در مجاورت وان حمام، دوش حمام، سینک روشویی یا دیگر ظروف حاوی آب استفاده نکنید.

- انجام چنین کاری ممکن است باعث برق گرفتگی فرد یا آتش سوزی شود.



این علامت با نشان ممنوعیت به رنگ قرمز روی دستگاه به معنی این است که "از این دستگاه در مجاورت آب استفاده نکنید".

این دستگاه برای استفاده کسانی (همچنین کودکانی) که معلولیت بدنی، حسی یا ذهنی دارند یا تجربه و علم کافی در این زمینه ندارند ساخته نشده است، مگر اینکه هنگام استفاده کسی مراقب آنها باشد یا نحوه استفاده از آن به آنها توسط فردی که مسئول ایمنی آنها است آموزش داده شده باشد.

هنگام استفاده از دستگاه توسط کودکان فردی باید مراقب آنها باشد تا مطمئن شود که کودکان با آن بازی نمی کنند.

- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث بوجود آمدن حادثه یا آسیب دیدگی گردد.

هشدار ⚠

دوشاخه را با گرفتن سر دوشاخه از پریز جدا کنید و از سیم آن نکشید.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث شود سیم مسی داخل سیم بشکند و در نتیجه بوجود آمدن مدار کوتاه باعث سوختگی، برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.

دوشاخه دستگاه را مرتب تمیز کنید تا گرد و غبار در آن جمع نشود.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث از دست رفتن خاصیت عایق در اثر رطوبت شود و باعث بروز آتش سوزی گردد.
دوشاخه را از پریز در بیاورید و با پارچه خشک تمیز کنید.

همیشه بعد از استفاده از دستگاه دکمه دستگاه را روی خاموش قرار داده و دوشاخه را از پریز بکشید.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث آتش سوزی یا سوختگی فرد شود.

دوشاخه را مستقیماً به پریز منزل بزنید:
از سیم رابط استفاده نکنید.
دوشاخه را به صورت کامل به پریز برق وصل کنید.
همیشه مطمئن شوید که دستگاه را به پریز برقی وصل کرده اید که ولتاژ آن مطابق ولتاژ ذکر شده روی دستگاه می باشد.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.

هنگامی که از دستگاه در حمام استفاده می کنید، بعد از استفاده آن را از برق بکشید زیرا قرار داشتن آن در مجاورت آب حتی زمانی که دستگاه خاموش است خطرناک می باشد.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث بوجود آمدن حادثه یا آسیب دیدگی گردد.

برای تأمین ایمنی بیشتر، پیشنهاد می شود یک دستگاه قطع جریان پسماند (RCD) که جریان کار پسماند آن بیش از ۳۰ میلی آمپر نباشد در مدار برقی حمام نصب گردد. اطلاعات بیشتر را از نصاب خود بپرسید.

- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث بوجود آمدن حادثه یا آسیب دیدگی گردد.

اگر سیم برق آسیب دیده باشد، برای پیشگیری از هر گونه خطر احتمالی، باید با مراجعه به سازنده، نمایندگی خدمات آن (در ضمانتنامه شرح داده شده است) یا افراد کارشناس نسبت به تعویض سیم اقدام کرد.
- قصور در انجام این کار ممکن است منجر به بروز سانحه یا آسیب دیدگی شود.

◀ در صورت مشاهده حالت غیرعادی یا سوء عملکرد

در صورت مشاهده چیز غیرعادی یا نقص در کارکرد دستگاه فوراً استفاده از دستگاه را متوقف کرده و دوشاخه را بکشید.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب دیدگی فرد شود.

◀ موارد غیرعادی یا نقص در کارکرد دستگاه

- هوا از دستگاه خارج نمی شود
 - دستگاه هر چند وقت یکبار خاموش می شود
 - داخل دستگاه داغ و سرخ شده و دود از آن بیرون می آید
- فوراً از مراکز خدمات مجاز درخواست نمایید دستگاه شما را بررسی یا تعمیر کنند.

◀ تعمیر و نگهداری

چنانچه هنگام استفاده از حالت گرم دستگاه در اطراف دریچه خروجی هوای دستگاه جرقه مشاهده کردید، استفاده از دستگاه را متوقف کنید و پرز روی دریچه خروجی و ورودی هوای دستگاه را تمیز کنید.
- عدم انجام چنین کاری ممکن است باعث سوختگی فرد یا آتش سوزی شود.

◀ این وسیله

جلوی دریچه ورودی هوا، دریچه خروجی هوا یا خروجی یون را نگیرید، سنجاق سر یا دیگر اشیاء خارجی داخل آنها نیاندازید.
- انجام چنین کاری ممکن است باعث آتش سوزی، برق گرفتگی یا سوختگی فرد شود.

ملاحظات ایمنی

برای کاهش خطر آسیب دیدگی، مرگ، برق گرفتگی، آتش سوزی و آسیب به اموال، همیشه از ملاحظات ایمنی زیر پیروی نمایید.

توضیح نمادها

نمادهای زیر سطح خطرات، آسیب دیدگی و آسیب به دستگاه را که هنگام عدم توجه به معنای نمادها و استفاده نادرست از دستگاه بوجود می آیند طبقه بندی کرده و آنها را توضیح می دهند.



هشدار

نشان دهنده خطر احتمالی است که ممکن است منجر به آسیب دیدگی جدی یا مرگ شود.



احتیاط

نشان دهنده خطری است که ممکن است منجر به آسیب دیدگی جزئی یا آسیب به دستگاه شود.

نمادهای زیر نوع دستورالعملی که باید از آن پیروی شود را طبقه بندی کرده و آنها را توضیح می دهند.



این نماد در باره عدم انجام این نوع استفاده از دستگاه به کاربران هشدار می دهد.



این نماد در باره نحوه درست استفاده از دستگاه به منظور استفاده ایمن از دستگاه به کاربران هشدار می دهد.

تصاویر قسمت "ملاحظات ایمنی" ممکن است از تصاویر روی محصول اصلی متفاوت باشد.



هشدار

دوشاخه و سیم برق

• هنگامی که سیم دستگاه گره خورده است از دستگاه استفاده نکنید.
- انجام چنین کاری ممکن است باعث آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.



به سیم برق یا دوشاخه آسیب نزنید.
• سیم برق یا دوشاخه را دستکاری نکنید، تغییر ندهید، یا شدت خم نکنید یا بیرون نکشید. همچنین، از قرار دادن اشیاء سنگین روی سیم برق، پیچیدن یا تحت فشار قرار دادن آن خودداری کنید.
- انجام این کارها ممکن است منجر به برق گرفتگی، سوختگی یا آتش سوزی ناشی از ایجاد اتصال کوتاه شود.



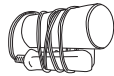
هنگامی که دوشاخه یا سیم دستگاه آسیب دیده است یا داغ است از دستگاه استفاده نکنید.
- انجام این کار ممکن است در نتیجه بوجود آمدن مدار کوتاه باعث سوختگی، برق گرفتگی یا آتش سوزی گردد.



زمانی که دوشاخه دستگاه در پریز برق خانه محکم قرار نمی گیرید، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.
- انجام این کار ممکن است در نتیجه بوجود آمدن مدار کوتاه باعث سوختگی، برق گرفتگی یا آتش سوزی گردد.



هرگز با دست خیس دوشاخه دستگاه را به پریز برق خانه نزنید.
- انجام چنین کاری ممکن است باعث برق گرفتگی فرد یا آسیب به او شود.



هنگام نگهداری از دستگاه، سیم برق را محکم دور بدنه اصلی دستگاه نبچید.



- انجام چنین کاری ممکن است باعث شود سیم مسی داخل سیم تحت بار بشکند و در نتیجه بوجود آمدن مدار کوتاه باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.



به هنگام نگهداری یا استفاده مراقب باشید که سیم برق تابیده نشده باشد.
- انجام این کارها ممکن است موجب قطع شدن سیم برق بر اثر فشار و منجر به برق گرفتگی یا آتش سوزی ناشی از اتصال کوتاه شود.

Panasonic

دفترچه راهنما

(خانگی) سشوار

مدل EH-ND43

فهرست

25.....	درباره محافظ گرما	30.....	ملاحظات ایمنی
24.....	نگهداری از سشوار	26.....	آشنایی با قطعات
23.....	عیب یابی	25.....	نصب یا جدا کردن نازل
23.....	مشخصات	25.....	نحوه استفاده از سشوار

بابت خرید این محصول پاناسونیک از شما متشکریم.
قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً این دستورالعمل ها را به دقت مطالعه نمایید و برای استفاده بعدی از آن مراقبت نمایید.

Panasonic

Operating Instructions

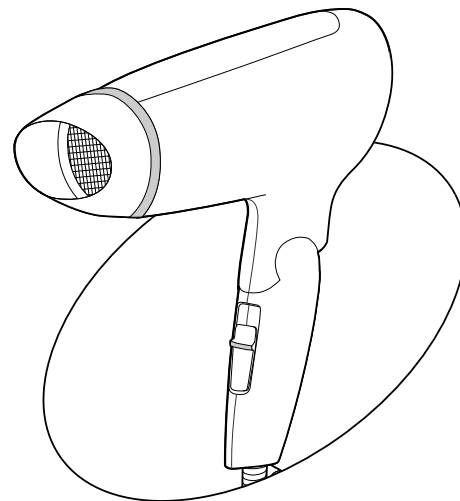
(Household) Hair Dryer

Model No. EH-ND43

31.....فارسی

22.....عربي

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2019



® EN, AR, PER

Printed in Thailand
EH9210ND436851 Y0619-0